

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Լ Ո Յ Ս Տ Ե Ս Ա Ւ

ԴԻԻԱՆ ՀԱՅՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ

գ ի Ր Ե Ն .

Դանիէլ Կաթողիկոս (1800—1808)

Հրատարակեց Գիւտ ա. քահ. Աղանեանց

Գ ի ն ն է 4 ր ու ւ ր լ ի :

Պ Օ Ղ Ո Ս Բ Ի Ի Ր Բ Չ Ե Ա Ն

Յանձնակատար Վեննայում

Րնդունում է ամեն տեսակ վաճառականական գործողութիւններ կատարել Վեննայի և արտասահմանի վաճառականների միջև .

Վովկասից Վեննա դիմող հիւանդներին ընձեռում է ամեն տեսակ դիւրութիւններ՝ ամենահմուտ պրոֆէսորների մօտ առաջնորդել, թարգման լինել նոցա և օգնել կեանքի լարմարութիւններ գտնելու Վեննայում .

Մշտական և պարզ հասցէն՝ Radetzky strasse 4. P. Kurktschian.

Տօներին երեխաներին ընծայելու համար

Լոյս տեսաւ էՄԱՆՈՒԷԼ քահանայի

ՈՏԱՆԱԻՈՐՆԵՐ

(15 պատկերով, 72 երես):

Առանց կազմի—50 կոպ., գումարով՝ 40 կոպ.

Կազմով—75 կոպ., գումարով՝ 60 կոպէկ:

Москва, Свящ. Э. Назарьянцъ

ТИФЛИСЪ, Центральная книжная торговля.

Հեղինակին դիմողները ճանապարհածախս չեն վճարում .
(3—1)

Շուտով տպագրութեան կլանձնուի

«ԱՐՅԱԽԵՑԻ»-ի

«Տ Պ Ա Ի Ո Ր Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ն Ե Ր» գիրքը

Գ ի ն ն է 75 կՈՊ.

Դիմել՝ Բազու՝ Նիկողայոս Գ. Ղահրաման-Քեխախտնցին .

(1—1)

ԱՂԲԻԻՐ պատկերազարդ ամսագիրը 1903 թ. հրատարակուելու է նույն ուղղութեամբ, ծրագրով և աշխատակիցներին մասնակցութեամբ, ինչպէս անցած քսան տարիները: ԱՂԲԻԻՐԸ միակ պարբերական հրատարակութիւն է ամբողջ ազգի մէջ, որ անընդհատ XX տարի հրատարակուել է և թնկոխում է XXI-րդ ասորեշրջանը չբխոխելով ոչ իր ներքին և ոչ արտաքին կազմն ու բովանդակութիւնը և մի վարկեան անգամ չըղադարեցնելով իր կարկաչը: ԱՂԲԻԻՐԻ նպատակն է հալ մատաղ սերունդը դաստիարակել, ճշմարիտ լուսատուութեան շաւիղը նրան ցոյց տալ: Սկը դէպի բնութիւնը, գիտութիւնը և մերձաւորը անա թէ ինչ է ուսուցանում ԱՂԲԻԻՐԸ, Բարի նախանձ դէպի վսեմն ու ազնիւը և ատելութիւնն ու արհամարհանք դէպի չարն ու վնասակարը անա ԱՂԲԻԻՐԻ ուղղութիւնը: ԱՂԲԻԻՐԻ ճոխ ծրագիրը հնարաւորութիւն է տալիս մեզ ընդարձակ ծավալով և բազմազան ճոխ բովանդակութեամբ լայն ընծալել մեր հանդէսը և օգտակար ու հետաքրքրական դարձնել այն, և թէ հայերը սոսկ տարեկան 3 ր. իրանց բաժանորդագրութեամբ պահպանեն ԱՂԲԻԻՐԸ 1903 թ. պրէմիան լինելու է ԱՆԻՈՒՄ հոլակապ ԱԶԳԱՅԻՆ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆԻ շինութեան մեծագիր փառասնեղ պատկերը: Պրէմիան ստանում են Աղբիւր Տարաղ միւնոնի հասցէով ստացող բաժանորդները, վճարելով 10 ր. (արտասահման 18 ր. կամ 50 ֆռ.) Միայն ԱՂԲԻԻՐ 3 ր. արտ. 5 ր. Ապառիկ բաժանորդագրութիւն չէ ընդունւում:

Աղբիւրին և Տարաղին կարելի է բաժանորդ գրուել թիֆլիսում բացի խմբագրութեան մէջ (Օլգինսկայա, 33) և Բունիաթ-Օղլու ծխախոտի վաճառանոցում Արտիստիկական ընկերութեան թատրոնի տակ:

Հասցէն՝ Тифлисъ. Редація жур. АГБИОРЪ, (Tiflis—Caucase, Rédaction de la Revue ACBÜR)

Իմրագիր-հրատարակիչ 8. ՆԱԶԱՐԵԱՆ

ՏԱՐԱԶ Գեղարուեստական, գրական, գիտական, քննադատական պատկերազարդ շաբաթաթերթը 1903 թ. հրատարակուելու է ձՈՒ և ԸՆԴԱՐՁԱԿ ԵՐԱԳՐՈՎ: Տարագի նպատակը, ուղղութիւնն ու ձգտումը հայերի մէջ տարածել ուղիղ հայեացք դէպի ԴԵՂԵՑԻԿԸ, ԲԱՐԻՆ և ՕԳՏԱԿԱՐԸ: Գեղարուեստը, գրականութիւնը, գիտութիւնը, դաստիարակութիւնն ու քննադատութիւնը կազմում են ՏԱՐԱԶԻ հիմքը: Երկրորդական, լրագրական բաժանմունքները — լողուածները, թղթակցութիւն, հետաքրքիր տեղեկութիւններ, կենսագրական ճանապարհորդական, նորութիւններ, ծրագիրներ, խորհրդակցութիւն, այլ և այլք և այլն՝ ՏԱՐԱԶԸ դարձնում են անհրաժեշտ թերթ ժողովորդի բոլոր խւերի հաճար իսկ զւարճալիք, տնային տնտեսութիւն, կար, ձև, ձեռագործ, երաժշտութիւն և այլն աւելի են մատչելի անում ՏԱՐԱԶԸ ամեն

ժնտանիքի համար: ՏԱՐԱԶի տարեկան գինը Թ ր., արտասահման 10 ր.: ՊՐԷՄԻԱՆ մի հոլակապ մեծադիր պատկեր ԱՆԻԻ աւերակներեց—ԱԶԳԱՅԻՆ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆ—ստանուր են միմիայն նրանք, որոնք բաժանորդ են ԱՂԲԻՐ-ՏԱՐԱԶԻՆ և զճառել են 10 ր. (արտասահման 18 ր. կամ 50 Ֆռ.): Ապառիկ բաժանորդագրութիւն չէ ընդունւում:

Տարադին և Աղբիւրին կարելի է բաժանորդ գրուել Թիֆլիսում բացի խմբագրութեան մէջ (Օլդինսկայա, 33) և Բուենիաթ-Օղլու ծխախոտի վաճառանոցում Արտիստիկական ընկերութեան թատրոնի տակ:

Հասցէն՝ Тифлисъ, редакция журнала ТАРАЗЪ, կամ (Tiflis—Caucase) Rédaction de la Revue TARAZ.

Իմրագիր-հրատարակիչ Տ. ՆԱԶԱՐԵԱՆ

„ՆՈՐ-ԴԱՐ“

1903 ՔՍԱՆԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

Քաղաքական-գրական ամենօրեայ թերթը 1903-ին կը հրատարակուի Թիֆլիսում նոյն ծրագրով և ուղղութեամբ ամենօր, բացի տօներին հետևող օրերեց:

Ստացւում են ՍԵՊՏԱԿԱՆ, ՀԵՌԱԳՐԵՐ:

«Նոր-Դար»-ի տարեկան գինն է 10 ռուբլի, վեց ամսուանը՝ 6 ռուբլի, երեք ամսուանը՝ 3 ր. 50 կ., Թիֆլիսից դուրս՝ ամիսը 1 ր. 50 կ., հատով դուրսը՝ 7 կ., Թիֆլիսում 5 կ.:

Բաժանորդ են գրւում միմիայն խմբագրատանը:

ԱՐՏԱՍՈՒՄԱՆԻ բաժանորդները զճարւում են տարեկան 40 Ֆրանկ:

Յալտա արարութիւնն եր ընդունւում են և՛ օտար լեզուներով բաւը 2 կ., առաջին երեսումը՝ 4 կողէկ:

Խմբագրատունը գտնւում է Դաւիդովսկայա փ. տ. № 5.

Պոստով «Նոր Դար»-ի հասցէն՝ Тифлисъ въ Редакціи «НОР-ДАРЪ» կամ Tiflis Caucase Rédaction du journal «Nor-Dar».

Լոյս տեսան
ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԹՈՒՄԱՆԵԱՆՑԻ

ՆՈՒՍԳՆԵՐ

ԳԻՆՆ Է 30 ԿՈՊ. և

ՄՈՒՍԱ

(պատմ. պօէմ, I Հ.)

ԳԻՆՆ Է 20 ԿՈՊ.

Դիմել Թիֆլիսի գրովաճառներին կամ հեղինակին՝ Тифлисъ, Чавчавадзева ул. д. Маркова № 25.

ԱՂՔԻԻՐ պատկերազարդ ամսագիրը 1903 թ. հրատարակուելու է նորն ուղղութեամբ, ծրագրով և՛ աշխատակիցները մասնակցութեամբ, ինչպէս անցած քսան տարիները: ԱՂՔԻԻՐԸ միակ պարբերական հրատարակութիւն է ամբողջ ազգի մէջ, որ անընդհատ XX տարի հրատարակուել է և թնկոխում է XXI-րդ տարեշրջանը չըփոխելով ոչ իր ներքին և ոչ արտաքին կազմն ու բովանդակութիւնը և մի վարկեան անգամ չըդադարեցնելով իր կարկաչը: ԱՂՔԻԻՐԻ նպատակն է հալ մատաղ սերունդը՝ դաստիարակել, ճշմարիտ լուսաւորութեան շաւիղը նրանց ցոյց տալ: Այլ դէպք քննութիւնը, գիտութիւնը և մերձաւորը անա թէ ինչ է ուսուցանում ԱՂՔԻԻՐԸ: Բարի նախանձ դէպքի վեցնն ու աշխիւր և առեւտրութիւն ու արհամարհանք դէպքի չարն ու վնասակարը անա ԱՂՔԻԻՐԻ ուղղութիւնը: ԱՂՔԻԻՐԻ ճոխ ծրագիրը հնարաւորութիւն է տալիս մեզ ընդարձակ ծավալով և բազմազան ճոխ բովանդակութեամբ լոյս ընծայել մեր հանդէսը և օգտակար ու հետաքրքրական դարձնել այն, եթէ հալերը սոսկ տարեկան 3 ր. իրանց բաժանորդագրութեամբ պահպանեն ԱՂՔԻԻՐԸ: 1903 թ. պրէմիան լինելու է ԱՆԻՈՒՄ Կոլակազ ԱԶԳԱՅԻՆ ՄԱՏԵՆԱԿԱՐԱՆԻ շինութեան մեծադիր փառահեղ պատկերը: Պրէմիան ստանում են Աղբիւր Տարաղ միւննոն հասցեով ստացող բաժանորդները, վճարելով 10 ր. (արտասահման 18 ր. կամ 50 ֆռ.) Միայն ԱՂՔԻԻՐ 3 ր. արտ. 5 ր. Ապառիկ բաժանորդագրութիւն չէ ընդունում:

Աղբիւրին և Տարաղին կարելի է բաժանորդ գրուել թիֆլիսում բացի խմբագրութեան մէջ (Օլգինսկայա, 33) և Բուխիթ-Օղլու ծխախոտի վաճառանոցում Արտիստիկական ընկերութեան թատրոնի տակ:

Հասցէն՝ Тифлисъ. Редація жур. АГБИОРЪ, (Tiflis—Caucase, Rédaction de la Revue ACBÜR.)

Խմբագիր-հրատարակիչ Տ. ՆԱԶԱՐԵԱՆ

ՏԱՐԱԶ Գեղարուեստական, գրական, գիտական, քննադատական պատկերազարդ շաբաթաթերթը 1903 թ. հրատարակուելու է ձոն և ԸՆԴԱՐՁԱԿԱՐԱԿՐՈՎ, Տարագի նպատակը, ուղղութիւնն ու ձգտումը հալերի մէջ տարածել ուղիղ հայեացք դէպքի ԴԵՂԵՑ ԿԸ, ԲԱՐԻՆ և ՕԿՏԱԿԱԸ: Գեղարուեստը, գրականութիւնը, գիտութիւնը, դաստիարակութիւնն ու քննադատութիւնը կազմում են ՏԱՐԱԶԻ հիմքը: Երկրորդական, լրագրական բաժանմունքները — Բողոքներ, թղթակցութիւն, հետաքրքիր տեղեկութիւններ, կենսագրական ճանապարհորդական, նորութիւններ, ծրագրներ, խորհրդակցութիւն, այլ և այլք և այլն՝ ՏԱՐԱԶԸ դարձնում են անհրաժեշտ թերթ ժողովրդի բոլոր խաւերի հաճար իսկ զւարճալիք, տնային տնտեսութիւն, կար, ձև, ձեռագործ, կրթընթացութիւն և այլն. աւելի են մատչելի անում ՏԱՐԱԶԸ ամեն

ընտանիքի համար: ՏԱՐԱՁԻ տարեկան գինը Թ ր., արտասահման 10 ր., ՊՐԷՄԻԱՆ՝ մի հոլակապ մեծադիր պատկեր ԱՆԻԻ աւերակներէրց—ԱԶԳԱՅԻՆ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆ—ստանուր են միմիայն նրանք, որոնք բաժանորդ են ԱՂԲԻՐ-ՏԱՐԱՁԻՆ և զճառել են 10 ր. (արտասահման 18 ր. կամ 50 Ֆռ.): Ապա ալիկ բաժանորդագրու թիւն չէ ընդունուում:

Տարադին և Աղբիւրին կարելի է բաժանորդ գրուել Թիֆլիսում բացի խմբագրութեան մէջ (Օլդիսկայա, 33) և Բուենիաթ-Օղլու ծխախոտի վաճառանոցում Արտիստիկական ընկերութեան թատրոնի տակ:

Հասցէն՝ Тифлисъ, редакция журнала ТАРАЗЪ, կամ (Tiflis—Caucase) Rédaction de la Revue TARAZ.

Խմբագիր-հրատարակիչ Տ. ՆԱՐԵՅԱՆ

„ՆՈՐ-ԴԱՐ“

1903 ԳՍԱՆԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

Գաղաքական-գրական ամենօրեալ թերթը 1903-ին կը հրատարակուի Թիֆլիսում նոյն ծրագրով և ուղղութեամբ ամենօր, բացի տօներին հետևող օրերից:

Ստացում են ՍԵՊՏԱԿԱՆ ՀԻՌԱԳՐԵՐ:

«Նոր-Դար»-ի տարեկան գինն է 10 րուբլի, վեց ամսուանը՝ 6 րուբլի, երեք ամսուանը՝ 3 ր. 50 կ., Թիֆլիսից դուրս՝ ամիսը 1 ր. 50 կ., հատով դուրսը՝ 7 կ., Թիֆլիսում 5 կ.:

Բաժանորդ են գրուում միմիայն խմբագրատանը:

ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԻ բաժանորդները զճարում են տարեկան

40 ֆրանկ:

Յալտարարու թիւնն էր ընդունում են և՛ օտար լեզուներով բառը 2 կ., առաջին երեսումը՝ 4 կողմի:

Խմբագրատունը գտնուում է Դաւիդովսկայա փ. տ. № 5.

Պատով «Նոր-Դար»-ի հասցէն՝ Тифлисъ въ Редакціи «НОР-ДАРЪ» կամ Tiflis Caucase Rédaction du journal «Nor-Dar».

Լոյս տեսան

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԹՈՒՄԱՆԵԱՆՑԻ

ՆՈՒԱԳՆԵՐ

ԳԻՆՆ Է 30 ԿՈՊ. և

ՄՈՒՍԱ

(պատմ. պօէմ, I Հ.)

ԳԻՆՆ Է 20 ԿՈՊ.

Դիմել Թիֆլիսի գրավաճառներին կամ հեղինակին՝ Тифлисъ, Чавчавадзева ул. д. Маргарова № 25.

1903 թ. „ՀԱ ԴԵՍ ԱՄՍՕՐԵԱՅ“

Ուսումնասիրելը բոլորեց իւր վեշտասաներորդ տարին ու կըմտնէ եօթնևտասներորդը: Այս ժէ. շրջանին առթիւ՝ բարեկամներէն թերթիս տարածումը կը խնդրուի, իսկ ազգայինները կը հրաւիրենք բաժանորդագրութեան:

«Հանդէս ամսօրեայ» ամսագիրը պիտի հրատարակուի կանոնաւոր, ամէն ամսոյ սկիզբը, նոյն ծրագրով և նոյն ուղղութեամբ, աւելի ճոխ ու բազմակողմանի:

Ուսումնասիրելիս բովանդակութիւնն էր և պիտի մնայ Հայութեան կամ հայ ազգին վերաբերեալ նիւթեր, — ուսումնասիրութիւններ: պիտի ծանօթացնէ ալն ամեն ազգային և օտարազգի (ի մասնաւորի գերմ.) գիտնական բանասէրներուն հմտալից ու հետաքրքրական գրքերն ու գրուածքները, որ կը հալին հայ բանասիրութեան, հայ գրականութեան, հայ լեզուին, հայագիտութեան, — հայազգին: Անաչառ քննադատութեան պիտի ենթարկէ հայազգին անցեալն ու ներկան — հայ պատմութիւնը: Պեղումներէ, ձեռագիրներէ և արձանագրութիւններէ հանուած հայ-հնագրութիւնն և հայ-հնախօսութիւնը մեծ տեղ պիտի գրուեն: Նոյն չափով պիտի մշակուին հայ մատենագրական ու մատենախօսական և հայ-աշխարհագրական ճիւղերը: Պիտի հրապարակէ հայ-ականաւոր և գրագէտ անձնաւորութեանց կենսագրութիւնները — կենդանագիրներով: Պիտի ջանալ հայ-գրքերու կամ կարեւոր նոր հրատարակութեան վրայ (նոյն իսկ թարգմանածո) որ թերթիս իբր նուէր կ'առաջուրին, յննադատական համաօտ կամ ընդարձակ տեղեկութիւն տալ: Երբեմն երբեմն առանց խտրութեան թերթի և թերթի հայ մամլոյ կամ հատածներու վրայ քննադատական տեսութիւններ պիտի երևան են, են, են: Ինչպէս թերթիս ներքինը՝ նմանապէս արտաքինն — ծածկ — ալ Հայութիւն պիտի բուրէ, հայ-լրագրաց ազգային նիւթոց բովանդակութիւնը, գրական ծանուցումներ, թղթակցութիւնք են:

Այն գրութիւնները կամ թարգմանութիւնները, որ սեղէ կերպով առնչութիւն չունին հայազգին, հայ-աշխարհին և հայ-գրականութեան հետ՝ չեն հրատարակուիր:

Տարեկան գինն է 10 Փր. — 4 բլ. կանխիկ:

Հասցէն՝ Rédaction de la Revue „HANDESS
AMSORYA“, VIENNA (Autriche), VII/2 Mechitha-
ristengasse 4.

Բ Ա Ն Ա Ս Է Ր

Ամսաթերթ գրական և գիտական
Խմբագիր՝ պ. Կ. Ս. Բասմաճեան:

Տարեկան բաժանորդագինն է 15 ֆրանք=6 ռուբլի.
Դիմել խմբագրութեան ասլ հասցէով՝

Basmadjian 112, Bd. Rochechouart. Paris.

Կարելի է բաժանորդ գրուել և «Լուսալի» խմբագրութեան միջոցով.

Ե. ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆԻ

(Ծննդ. ՅՈՎՀԱՆՋԱՆԵԱՆ)

ՄԱՍՆԱԻՐ ԴՊՐՈՅՈՒՄ

ընդունում են երկու սեռի մանուկներ՝ զիջերօթիկ և ցերեկօթիկ:

Տիրիս. Бебутовская № 38.

открыта подписка

на 1903 годъ

на ежедневную (политическую и литературную газету

„НОВОЕ ОБОЗРѢНІЕ“

УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ

съ доставкой и пересылкой

(XX-й годъ изданія)

на 12 мѣсяцевъ .	7 р. — к.	на 6 мѣсяцевъ .	4 р. — к.
„ 11 „ .	6 „ 50 „	„ 5 „ .	3 „ 50 „
„ 10 „ .	6 „ — „	„ 4 „ .	3 „ — „
„ 9 „ .	5 „ 50 „	„ 3 „ .	2 „ 50 „
„ 8 „ .	5 „ — „	„ 2 „ .	2 „ — „
„ 7 „ .	4 „ 50 „	„ 1 „ .	1 „ — „

За границу: на годъ, 14 р., на полгода 8 р., на 3 мѣсяца—5 руб.

Допускается разсрочка платежа: къ 1-му января—4 р., къ 1-му июня—3 р.

Для сельскихъ учителей, народныхъ и школьныхъ библіотекъ и благотворительныхъ учреждений сдѣлана скидка: годовая плата для иногородныхъ—6 руб., для городскихъ—5 руб.

Подписка принимается не иначе, какъ считая съ 1-го

числа каждаго мѣсяца—въ Тифлисѣ, въ конторѣ газеты, Барятинская ул., д. № 8.

Плата за объявленія: для Кавказскаго края на 1 стр. одинъ разъ—15 коп. (со строки петита), на 4 стр.—8 к. Объявленія, печатаемыя болѣе одного раза, на 1-й стр.—10 к. (со строки петита), на 4 й стр.—5 коп. За годовыя объявленія—значительная скидка.

Объявленія отъ лицъ, фирмъ и учреждений Петербурга, Москвы, Риги, Царства Польскаго и Заграницы, принимаются исключительно въ конторѣ объявленій Л. и Э. Метцль и К^о въ Петербургѣ и Москвѣ—по 10 коп. за строку петита—на 4 стр. и по 20 к.—на 1 стр.

По вечерамъ, съ 8 час., объявленія принимаются въ типографіи груз. изд. товарищества, у корректо; а „Нов. Об.“, а также въ табачномъ магазинѣ „Гаванна“ (Голов. пр., д. № 3).

Лица, подписывающіяся на 1903 г. безъ разсрочки въ текущемъ году получаютъ газету бесплатно, со дня подписки.

„ДОНСКАЯ РЪЧЬ“

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1903 Г.

Ежедневная литературно-политическая газета, выводитъ въ форматѣ больш. столбч. изданій. „Донская Рѣчь“ стремится по возможности полно отражать всѣ проявленія областной, общерусской и заграничной жизни. Всѣ вопросы, съ той или иной стороны касающіеся Донской области и Сѣвернаго Кавказа, найдутъ для себя мѣсто на страницахъ газеты. Особенное вниманіе удѣляется городскому самоуправленію, выясненію его задачъ и лучшаго ихъ осуществленія

Воскресныя номера выходятъ съ иллюстраціями.

ЕЖЕДНЕВНО ТЕЛЕГРАММЫ спеціальнаго корреспондента изъ Петербурга.

Постоянные КОРРЕСПОНДЕНТЫ: въ Берлинѣ, Парижѣ, Петербургѣ, Москвѣ, Харьковѣ, Тифлисѣ.

ОТДѢЛЕНІЕ РЕДАКЦИИ ВЪ НОВОЧЕРКАССКѢ.

КОРРЕСПОНДЕНЦИИ: изъ Таганрога, Новороссійска, Екатеринодара, Ставрополя, Армавира, Ейска, Мариуполя, Азова, Юзовки, Луганска, Александровска-Грушевскаго Майкопа, а также изъ всѣхъ значительныхъ станицъ, селъ и хуторовъ Донской области и Сѣвернаго Кавказа.

Годовые подписчики на 1903 годъ, внесшіе при подпискѣ въ декабрѣ всю подписную плату, получаютъ газету со дня подписки до 1 января 1903 г. БЕЗПЛАТНО.

Желая предоставить читателямъ, помимо ежедневной газеты, матеріалъ для серьезнаго чтенія, отвѣчающаго цѣлямъ самообразованія, редакция „Донской Рѣчи“, по соглашенію съ редакціей „Журнала для всѣхъ“,—одного изъ лучшихъ литературныхъ и научно-популярныхъ журналовъ,—получила возможность дать въ 1903 году годовымъ подписчикамъ, внесшимъ плату полностью или подписавшимся въ разсрочку,

БЕЗПЛАТНО „ЖУРНАЛЪ ДЛЯ ВСѢХЪ“

12 КНИГЪ

Редакторъ Голяховскій

Издатель Миролубовъ

Въ 1903 г. въ „Журналъ для всѣхъ“ будутъ между прочимъ помѣщены разсказы: Л. Н. Андреева „Сила воли“, М. Арцыбашева „Фарисей“, К. Д. Бальмонта „Цвѣты“, Ив. А. Бунина, В. Вересаева „Степанъ Ратовъ“, Максима Горькаго „Съ краю“, Гусева-Оренбургскаго „По человѣчеству“, Данилина Наслоенія, В. І. Дмитріевой „Баба Иванъ и ея крестьянъ“, С. Я. Влпатыевскаго „Она“, Н. Н. Златовратскаго „Всю правду“, А. И. Кушрина „Грусть“, Д. Н. Мамина „Въ послѣдній разъ“, И. Ѳ. Наживина „Болосъ мадонны“, А. Серафимовича „Мать“, Скитальца (С. Г. Петрова) „Рабочій“, Н. И. Тимковскаго „Звѣзды“, А. П. Чехова „Невѣста“, Статьи: М. А. Антоновича „Изъ воспоминаній о Н. А. Некрасовѣ“, К. Р. Качеровскаго, „Община“. А. А. Кизветтера. „Изъ исторія законодательства въ Россіи XVII—XIX в.“ проф. В. О. Ключевскаго, В. Н. Сроева „Петръ у себя дома“, и др.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА

Съ доставк. и пересылк.: 12 мѣс.—8р. 11 м.—7р. 50., 10 м.—7 р., 9 м.—6р., 8 м.—5 р. 50 к., 7 м.—5р., 6 м.—4 р. 50 к., 5 м.—4р., 4 м.—3 р., 3 м.—2р. 50 к., 2 м.—2 р 1 м.—1 р.

Подписка принимается **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО СЪ КАЖДАГО 1-ГО ЧИСЛА И НЕ ДАЛѢЕ КОНЦА ГОДА.**

За пересылку газеты за границу взимается сверхъ подписной цѣны, добавочныхъ 60 коп. ежемѣсячно.

За перемену адреса взимается: Съ иногороднихъ или съ городскихъ на иногородніе 25 к. Допускается разсрочка: Для желающихъ получать „Донскую Рѣчь“ и „Журналъ для всѣхъ“,—при подпискѣ 5 руб., остальные 3 руб. не позже 1-го іюня; для желающихъ получать только „Донскую Рѣчь“,—при подпискѣ 3 р., къ 1-му мая—3 р., къ 1-му сентября—2 руб.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ ВЪ ГЛАВНОЙ КОНТОРѢ ВЪ РОСТОВѢ

НА ЛОНУ, БОЛ. САДОВАЯ, ДОМЪ ЧУРИЛИНА

и въ книж. маг. Г. В. Городецкаго, Б. Садовая, д. Панченко, и въ отдѣленіяхъ: Новочеркасскѣ, Таганрогѣ, Новороссійскѣ, Армавирѣ, Ставрополѣ, Мариуполѣ, Ейскѣ, Александровскѣ-Грушевскомѣ, ст. Каменской, Юзовкѣ, Азовѣ и Дмитріевскѣ.

Открыта подписка на 1903 годъ на газету

„Тифлисскій листокъ“

(годъ изданія XXVI-й)

Въ 1903 году, какъ и раньше, газета будетъ выходить ежедневно, заключаая въ себѣ слѣдующіе отдѣлы и подѣлы: I. Дѣйствія и распоряженія правительства. II. Телеграммы отъ собственныхъ корреспондентовъ и «Россійскаго телеграфнаго агентства». III. Статьи по общимъ краевымъ вопросамъ, а также по вопросамъ городской жизни и городского самоуправления. IV. Внутреннія извѣстія. V. Иностранныя извѣстія VI. Мѣстный отдѣлъ (хроника тифлисской жизни и другихъ мѣстъ Кавказа и Закавказья). VII. Корреспонденціи изъ разныхъ мѣстъ Кавказа (отъ нашихъ корреспондентовъ) VIII. Злободневные фельетоны. IX. Судебный отдѣлъ. X. Письма читателей. XI. Обзоръ печати (общей и кавказской). XII. Фельетоны (городской, обзорнія кавказской жизни, популярно-научный, историческій, беллетристика иностранной и внутренней общественной жизни, журнальное обзоріе и др.). XIII. Театръ и музыка. XIV. По Россіи. XV. Смѣсь. XVI. Справочный отдѣлъ и объявленія.

По мѣрѣ надобности будутъ выходить отдѣльныя «ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЯ ПРИБАВЛЕНІЯ».

По повѣдѣльникамъ подписчикамъ будутъ разсылаются ТЕЛЕГРАММЫ СЪ СПРАВОЧНЫМЪ ОТДѢЛОМЪ И ОБЪЯВЛЕНІЯМИ.

Подписка дѣна На годъ. На 6 мѣс. На 3 мѣс. На 1 мѣс.

	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.	Руб.	К.
Съ доставкой въ Тифлиссѣ	5	—	3	—	1	75	—	75
Съ пересылкой иногороднимъ	7	—	4	—	2	50	1	—
Съ пересылкой за границу	12	—	7	—	4	—	1	50

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ на любой срокъ, но только съ 1-го числа каждаго мѣсяца исключительно въ конторѣ изданія, Головинскій проспектъ, №3.

ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЯ: для Закавказья за мѣсто, занимаемое строкой петита: на первой страницѣ—10 коп. и на четвертой страницѣ—5 коп. Объявленія въ предѣловъ Закавказья принимаются исключительно въ центральной конторѣ Торговаго Дома Л. и Э. Метцль и К-о. въ Москвѣ, Мясницкая, д. Ситова и въ отдѣленіяхъ его въ С. Петербургѣ, на Большой-Морской. № 11 въ Варшавѣ по ул. Краковское предмѣстье № 53, по 24 к.—на первой страницѣ и 12 коп.—на четвертой страницѣ.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА

ГАЗЕТУ „АРГОНАВТЪ“

Газета выходитъ подь новой редакціей и первый № возобновленнаго „Аргонавта“ вышелъ 8 декабря 1903 г.

Условія подписки.

Годовая плата для городскихъ подписчиковъ 5 руб., для иногороднихъ—7 руб. На полгода: для городскихъ—3 руб., для иногороднихъ—4 руб.

Отдѣльные №№ по 15 коп.

Годовые подписчики 1903 г., подписавшіеся теперь же, получаютъ бесплатно газету въ декабрѣ текущаго года.

Бывшіе подписчики газ. „Аргонавтъ“, внесшіе плату за 1902 г., будутъ получать возобновленное изданіе до 15 іюня 1903 г. Тѣ изъ нихъ которые пожелають получить „Аргонавтъ“ до 1 января 1904 г. вносятъ дополнительно 3 рубля.

За объявленіе взимается: за строку пегита 10 коп. Годовыя объявленія со значительной скидкой.

Подписка и объявленія принимаются: 1) въ редакціи „Аргонавтъ“ (Сергіевская, д. № 2) ежедневно отъ 10 до 2 ч. 2) въ Центральной книжной Торговлѣ (Головинскій, д. Мирманова) и 3) въ табачномъ магазинѣ „Гаванна“ (Головинскій, д. 3) Иногородніе адресуютъ: Тифлисъ, редакція „Аргонавтъ“.

Вр. редакторъ Р. А. Іоаннісіани.

(1—1)

ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1903 годъ на газету

„КАВКАЗЪ“

съ ежемѣсячными литературными иллюстрированными приложеніями.

Газета „Кавказъ“ въ 1903 году будетъ выходить съ ежемѣсячными литературными иллюстрированными приложеніями и—по мѣрѣ событій—съ рисунками въ текстѣ.

ПОДПИСНАЯ ПЛАТА на газету „Кавказъ“, съ приложеніями остается прежняя, а именно: съ доставкою въ Тифлисъ на годъ—10 руб., на полгода—6 руб., на одинъ мѣсяць—1 руб. съ пересылкою иногороднымъ на годъ—11 руб. 50 коп., на полгода—6 руб. 50 коп., на одинъ мѣсяць—1 руб., 25 коп., за границу

на годъ—17 руб. полгода—9 руб на одинъ мѣсяць—1 руб. 75 коп.

Плата за Объявленія для объявителей Кавказскаго края впереди текста—16 коп. и позади текста—8 коп. со строки петица или занимаемаго ею мѣста; для остальныхъ—20 коп. впереди текста и 10 коп. позади текста, Для лицъ, ищущихъ труда, и за многократныя объявленія допускается значительная скидка.

ПОДПИСКА И ОБЪЯВЛЕНІЯ ПРИНИМАЮТСЯ исключительно только въ конторѣ газеты „Кавказъ“, (Эриванская площадь, домъ Харазовой, телефонъ № 182).

Лица и учреждения, находящіяся ввѣ г. Тифлиса, плату за подписку и объявленія благоволятъ присылать въ контору газеты „Кавказъ“, полностью, безъ вычета за пересылку, и съ точнымъ указаніемъ, на какой предметъ (За подписку или объявленія) высланы деньги.

Правительственныя же мѣста и должностныя лица, находящіяся въ Тифлисъ, деньги за газету „Кавказъ“, и за объявленія въ ней имѣютъ сдавать непосредственно приходорасходнику канцеляріи Главнначальствующаго, или же въ контору газеты „Кавказъ“, или же, наконецъ, перечисляютъ ихъ, по прямымъ ассигновкамъ, на имя означенной конторы, съ присылкою талоновъ отъ этихъ ассигновокъ въ упомянутую канцелярію.

Открыта подписка на 1903 годъ

На общественно-литературную и политическую Газету

„БАКУ“

Съ обширнымъ нефтянымъ отдѣломъ.

Съ пересылкой: на годъ 8 р. 50 к., 11 м. 7 50 к.
10 м. 7 р., 9 м. 6 р. 50 к., 8 м. 6 р. 7 м. 5 р. 50 к., 5 м. 4 р. 50 к., 4 м. 4 р., 3 м. 3 р., 2 м. 2 р. 50 к., 1 м. 1 р. 50 к.

За границу: на годъ 15 р., но полгода 8 р.

Подписывается можно на всѣ сроки, но не иначе какъ съ перваго числа каждаго мѣсяца.

За переѣзду адреса просятъ высылать 5 семикопеечныхъ марокъ.

Допускаются разсрочка подписныхъ денегъ на слѣдующихъ условіяхъ: при подпискѣ вносится не менѣе 3 руб. городскими и 4 р. 50 к. иногородними подписчиками: затѣмъ 15 февраля—2 р. и 15 марта—2 р.

Допускается разсрочка и на другихъ, болѣе льготныхъ, условіяхъ, по соглашенію съ конторой редакціи.

Годовые подписчики на 1903 г. въ 1902 г. получают газету бесплатно со дня подписки.

Подписка принимается въ г. Баку, въ конторѣ редакціи (Парапетъ, домъ Степановой. Телефонъ № 869).

Редакторъ-издатель А. Н. Лавровъ

открыта подписка на 1903 годъ на Журналъ

НОВЫЙ МІРЪ.

Большой иллюстрированный вѣстникъ современной жизни, политики, литературы, науки, искусства и прикладныхъ знаній.

За четырнадцать рублей
въ 1903 г. каждый подписчикъ „*Новаго Мира*“ получитъ съ доставкой и пересылкой слѣдующія изданія:

24 №№ интереснаго богато-иллюстрированнаго литературно-художественнаго журнала „НОВЫЙ МІРЪ“ въ форматѣ лучшихъ наибольшихъ европейскихъ иллюстрацій.

24 №№ иллюстр. двухнедѣльнаго обзора текущей жизни—политической, общественной, литературн. и художеств., п. н. ВСѢМІРНАЯ ЛѢТОПИСЬ—въ форматѣ «Новаго Мира».

24 №№ особаго иллюстр. журнала прикладныхъ знаній и новѣйш. изобрѣт., п. н. «МОЗАИКА», съ хроникой самообразования и справочнымъ отдѣломъ.

52 №№ еженедѣльн. журнала «ЖИВОПИСНАЯ РОССІЯ», иллюстриров. вѣстника отчизновѣдѣнія, исторіи, культуры, государственной, общественной и экономической жизни Россіи.

52 №№ еженедѣльнаго обзора текущей русской жизни, п. н. «ВРЕМЕННОКЪ ЖИВОПИСНОЙ РОССІИ», представляющаго собою полную еженедѣльную газету.

12 №№ ежемѣсячнаго журнала романовъ, повѣстей, рассказовъ, историческихъ очерковъ и проч. для семейнаго чтенія, п. н. «ЛИТЕРАТУРНЫЕ ВЕЧЕРА», и

ВЕЛИКОЛѢПНЫЯ БЕЗПЛАТНЫЯ ПРЕМІИ, состоящія изъ

12 изящно переплетенныхъ книгъ **12**
„**БИБЛИОТЕКИ РУССКИХЪ И ИНОСТРАННЫХЪ**

ПИСАТЕЛЕЙ“

ВЪ СОСТАВЪ КОТОРЫХЪ ВОЙДУТЪ

6 томовъ сочиненій **И. СТАХЪВЕВА** въ 6 переплетахъ, заключающіе въ себѣ, между прочимъ: 4 большіе романа 3 большія повѣсти, нѣсколько рассказовъ и др. мелкихъ произведеній.

6 томовъ сочиненій **О. СМАЙЛЬСА** въ 6 переплетахъ, заключающіе въ себѣ слѣдующія произведенія: «Характеръ», «Бережливость», «Самодѣятельность», «Долгъ», «Жизнь и трудъ», и «Вѣчный труженикъ».

Кромѣ того, независимо отъ всѣхъ перечисленныхъ изданій и премій, гг. подписчики пблучать **ВЕСПАТНО**

ДВА ЦѢННЫЯ ХУДОЖЕСТВЕННЫЯ ИЗДАНІЯ,

а именно:

1) ГРАФЪ Л. Н. ТОЛСТОЙ

въ изображеніяхъ живописцевъ, скульпторовъ и граверовъ, русскихъ и иностранныхъ, фотографическихъ портретахъ, снятыхъ въ разныхъ періодахъ его жизни, картинахъ, медаляхъ, рисункахъ, автографахъ, предметахъ, связанныхъ съ его именемъ и пр. и пр., хранящихся въ общественныхъ музеехъ, бібліотекахъ и коллекціяхъ частныхъ собирателей, въ Россіи и заграницею, съ приложеніемъ мыслей и изреченій великаго писателя.

2) РУССКІЙ МУЗЕЙ ИМПЕР. АЛЕКСАНДРА III

Роскопное изданіе, содерж. свыше 120 картинъ, съ описательнымъ текстомъ Н. Корсакова. Головая подписн. цѣна «Новаго мира» на веленовой бумагѣ, со вѣми объявленными приложеніями и бесплатными преміями, съ доставкой и пересылкою въ Россію **14 Р.** пересылкой за границу—24 р. Гг. подписчики желающіе **14 Р.** получать «Новый Миръ» на слоновою бумагѣ, уплачиваютъ за головое изданіе журнала, съ упомянутыми приложеніями, вмѣсто 14 р.—18 руб; съ пересылкой за границу, вмѣсто 24 р.—28 руб

Допускается разсрочка платежа: при подпискѣ не мѣнѣе 2 р. ешемесячно не мѣнѣе 1 р., съ тѣмъ, чтобы вся подписная сумма была уплачена полностью не позжѣ 10 декабря 1903. г.

— Гг. подписчики, взаимѣнъ сочиненій Д. И. Стахѣева и Самуила Смайльса, могутъ, по желанію, получить въ 1903 году на выборъ одно изъ слѣдующихъ собраній сочиненій: или а) собраніе сочиненій И. И. Ламечникова въ 12 томахъ, или б) собраніе сочиненій Архіепископа Инноцентія въ 12 томахъ, или в) собраніе сочиненій Генриха Гейне въ 12 томахъ, или же г) собраніе сочиненій В. И. ДАЛЯ (Казака Луганскаго) въ 10 томахъ. Каждое изъ этихъ собраній будетъ выслано въ изданно переплетенномъ видѣ—Интересующіеся-же сочиненіями Д. И. Стахѣева могутъ получить въ 1903 году въ собраніе сочиненій этого писателя въ 12 изданно переплетенныхъ томахъ, причеиъ лишніе шесть томовъ будутъ высланы, взаимѣнъ объявленныхъ шести томовъ сочиненій Смайльса.—О ВЫБОРѢ ПРЕМИИ просятъ гг. подписчиковъ ваявлять при самой подпискѣ.

Подписка на „НОВЫЙ МІРЪ“ принимается въ книжныхъ магазинахъ Товарищества М. О. ВОЛЬФЪ; въ С.-Петербургѣ. Гостиный Дворъ 18. и въ Москвѣ, Кузнецкій Мостъ. д. Джамгаровыхъ, а также во всѣхъ прочіихъ столичныхъ и провинціальныхъ книжныхъ магазинахъ.

Адресъ редакціи: С.-Петербургъ, Вас. Остр., 16 лин. д. 5—7.

1903

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

5 й г. изданія

На еженедѣльный общедоступный иллюстрированный

ЖУРНАЛЪ ДЛЯ СЕМЬИ

„СПУТНИКЪ ЗДОРОВЬЯ“

издаваемый Т-вомъ Печатнаго и Издательскаго дѣла „НАРОДНАЯ ПОЛЗА“, подъ редакціей и приближенной участи г. г. Профессоровъ и врачей по ихъ специальностямъ

Со дня подписки въ 1902 году и до конца 1903 года подписчики получаютъ:

60 номеровъ журнала, содержащихъ въ себѣ массу полезныхъ статей и свѣдѣній, положенныхъ вполне доступнымъ и понятнымъ языкомъ, по всѣмъ вопросамъ популярной медицины, гигиены, и санитаріи, освѣщающихъ всѣ могущіе интересовать читателя вопросы сохраненія его здоровья.

36

БЕЗПЛАТНЫХЪ ПРИЛОЖЕНІЙ,

НЕОБХОДИМЫХЪ

ВЪ КАЖДОЙ СЕМЬѢ;

въ томъ числѣ:

1 Два ^{роскошно исполнен.} АТЛАСА „Складныя модели строенія мускаго и женскаго тѣла“

2. Стѣнная карта „Домашняя гимнастика Изображеніе всѣхъ гимнастическихъ приемовъ, весьма полезныхъ для здоровья.

3. Семейный гигиеническій календарь на 1903 г. составленъ проф. Сенаторъ, — проф. Пагель, — проф. Мартинъ и друг. Особенное вниманіе будетъ обращено на отдѣлъ „Естественные методы леченія“, т. е.

ЛЕЧЕНІЕ БОЛѢЗНЕЙ БЕЗЪ ПОМОЩИ ЛЕКАРСТВЪ.

БЕЗПЛАТНЫЕ ОТВѢТЫ НА ВСѢ ИНТЕРЕСУЮЩИЕ ПОДПИСЧИКОВЪ ВОПРОСЫ.

ПОДПИСАВШИЕСЯ НА 1903 ГОДЪ И ВНЕСШИ ГОДОВУЮ ПЛАТУ ДО 24 ДЕКАБРЯ СЕГО 1902 ГОДА

ПОЛУЧАТЪ журналъ со всѣми бесплатными приложеніями за Ноябрь и Декабрь 1902 года — БЕЗПЛАТНО; кромѣ того, при полученіи подписныхъ денегъ, выдается или высылается немедленно, на выборъ по желанію подписчика,

ОДНА ИЗЪ ДВУХЪ ЦѢННЫХЪ БЕЗПЛАТНЫХЪ ПРЕМІЙ:

(безъ всякой доплаты за Пересылку).

ПОЛНЫЙ ИЛЛУСТРИРОВАННЫЙ

общедоступный

ДОМАШНИЙ ЛЕЧЕБНИКЪ

подъ редакцей

Проф. Быстрова Н. И.—Проф. Доброволонскаго В. П.
—Проф. Залыскаго Н. Г.—Проф. Петереена Е. В.—Проф.
Строганова В. В. и Академика Князя Тарханова И. Р.

въ 4-хъ томахъ.

Лечебникъ содержитъ въ себѣ 1000 страницъ большого формата,
снабженъ многими рисунками. Полный систематическій указатель,
изложенный въ алфавит. порядкѣ.

ИЛИ

ОБЩЕДОСТУПНОЕ РУКОВОДСТВО
къПРЕДУПРЕЖД. БОЛѢЗНЕЙ
И СОХРАНІЮ ЗДОРОВЬЯ

составленное Професс. ХЛОПИНЫМЪ Г. В.,—доктора-
ми: Гориневскимъ В. В.—Погожевымъ А. В.—Покровскимъ
М. И.—Пясковскимъ Н. Я.—Раскиной М. А. и Скибневскимъ
А. И., подъ редакцей профессор. ХЛОПИНА Г. В.

ВВЕДЕНІЕ ПРОФЕСС. Ф. Ф. ЭРИСМАНА.

въ 4-хъ томахъ.

руководство содержитъ въ себѣ 700 страницъ, большого формата,
съ рисунками.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА на журналъ всѣми бесплатными приложениями
съ доставкой и пересылкой по всей Россіи. **5 РУБ.** Допускается
разсрочка.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ въ Главной Конторѣ журнала
„Спутникъ Здоровья“ С.-Петербургъ. Коломенская ул., собств.
домъ, № 39.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

на ежедневную газету

„ТЕЛЕФОНЪ“

съ расширенной программой

подписная цѣна на годъ 3 рубля

ԼՈՒՄԱՅ

ԵՐԿԱՍՍԵԱՅ ԳՐԱԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍԸ

Առաջիկայ 1903 թուին կը հրատարակուի նույն ծրագրով և նույն աշխատակիցների մասնակցութեամբ:

1903 թուին ի միջի ալլոց կը տպուին հետևեալ աշխատութիւնները. — Շիրվանզադէի «Ունէր իրաւունք» հեղինակից վերամշակուած և «Մեր հերոսները» վերնագրով մի շարք վէպիկներ Մուրացանի նոր երկերը, Տուրգենևի «Հալրեր և զաւակներ», թարգմ. Մուշէ վարդ., Երուանդ Շահազիզի «Խորէն արքեպս. Գալֆայեան և Նալբանդեանի Աղցմիքը», Մինաս Բերբերեանի «Հումանիզմ և ռեֆորմասիօն», ընդարձակ լօղուածը Ժան-ժակ Ռուսսօի «Էմիլը» թարգմ. Իս. Յարութիւնեանի և ալլն:

ՏԱՐԵԿԱՆ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳԻՄՆՆ Է ՌՈՒՍԱՍՏԱՆՈՒՄ 6 ՌՈՒՐԼԻ ԺԱՆԱՊԱՐՀԱԾԱԽՔՈՎ ԵՆ ՏՈՒՆ ՀԱՍՑՍԵԼՈՎ, ԻՍԿ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆՈՒՄ 20 ՓՐԱՆԷ:

Բաժանորդագրութիւնն ընդունուած է թիֆլիսում «Լումայ»-ի խմբագրատանը, Պօլիցէպկի փողոց № 13 և կենտրոնական գրավաճառանոցում:

Ապառիկ բաժանորդագրութիւնն չէ ընդունուում:

Քահանաներին, ուսուցիչներին և աշակերտներին թու է տրուում բաժանորդագինը վճարել մաս մաս, ստորագրուելիս 3 ռուբլի և ապրիլին մնացեալ 3 ռուբլին:

Յալտարարութիւններին տողը արժէ 10 կոպէկ:

Խմբագրութեան հասցէն. Тифлисъ, Редакция журнала „ЛУМА“, արտասահմանից՝ Tiflis, Rédaction du journal arménien „LOUMA“.